

CIF No.	
CIF of dependent unit	

PHỤ LỤC THƯ ỦY QUYỀN VÀ CHỮ KÝ MẪU

APPENDIX OF POWER ATTORNEY AND SPECIMEN SIGNATURE

Căn cứ Thư ủy quyền và chữ ký mẫu ngày/...../20.....của chúng tôi (sau đây gọi là “Thư ủy quyền và chữ ký mẫu”) đã nộp tại Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam (sau đây gọi là Ngân hàng);

Based on our Power of Attorney and Specimen Signature date/...../20.....(hereinafter referred to as " Power of Attorney and Specimen Signature ") submitted at Shinhan Bank Vietnam Limited (hereinafter referred to as the Bank);

Chúng tôi, chủ tài khoản, đề nghị Ngân hàng đăng ký bổ sung nội dung ủy quyền của Thư ủy quyền và Chữ ký mẫu nêu trên với các nội dung như sau.

We, the account holder, suggest the Bank to register additionally the scope of authorization of the above Power of Attorney and Specimen Signature according to below mentioned information.

I. THÔNG TIN TÀI KHOẢN VÀ CHỦ TÀI KHOẢN / ACCOUNT AND ACCOUNT HOLDER'S INFORMATION

Tên tổ chức Legal Entity name	<input type="text"/>		
Mã số thuế Tax code	<input type="text"/>		
Người đại diện theo pháp luật Legal representative	<input type="text"/>	CCCD/CMND/HC ID/PP No.	<input type="text"/>

II. NỘI DUNG ĐĂNG KÝ BỔ SUNG / ADDITIONAL REGISTRATION

Chúng tôi đề nghị đăng ký bổ sung nội dung sau đây vào Mục II.3 (Người được ủy quyền và phạm vi điều hành tài khoản và dịch vụ Ngân hàng) của Thư ủy quyền và Chữ ký mẫu:

“Trong phạm vi điều hành tài khoản và dịch vụ Ngân hàng đã đăng ký nêu trên, tất cả những người được ủy quyền đều được phép: (i) ủy quyền lại cho người khác thực hiện việc nhận tiền mặt và nộp-nhận chứng từ liên quan; và (ii) sử dụng dấu của chúng tôi (nếu có).”

We suggest additional registration the following content to Section II.3 (Authorized person and their scope of account operating and banking services) of the Power of Attorney and Specimen Signature:

“Within the scope of account operating and banking services registered above, all authorized persons are allowed to: (i) authorize other person to receive cash, receipt-submit documents; and (ii) use our stamp (if any).”

III. THỜI HẠN HIỆU LỰC / EFFECTIVE DATE

Phụ lục này có hiệu lực kể từ ngày được Ngân Hàng chấp thuận và là một phần không thể tách rời của Thư ủy quyền và Chữ ký mẫu.

This Appendix shall come into validity from the approval date by the Bank and is an integral part of the Power of Attorney and Specimen Signature

Ngày ký
Date of signing

<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Chữ ký người đại diện theo pháp luật và mẫu dấu
Legal representative and stamp

<input type="text"/>

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

Processed by	Checked by	Approved by
Mr/Mrs: Date:	Mr/Mrs: Date:	Mr/Mrs: Date: